

창립89주년기념주일예배

2014年10月 5日			創立89周年記念礼拝	司会：裴良一長老
午前11:00			日本語礼拝	説教：林明基牧師
전	주(前)	奏(奏)	.....	奏樂 李栄惠執事
송	영(頌)	栄(栄)	.....	聖歌隊
예배부름(招きと祈り)	고전(Iコリ)	3:10-11	司会者	
☆찬	송(讚)	頌(頌)	46(新31)	一同起立
신앙고백(信仰告白)	사도신경(使徒信条)	.....	.....	同
교독문(交読文)	.....	49	.....	同
찬	송(讚)	頌(頌)	242(新600)	.....
기	도(祈)	禱(禱)	.....	金昌日長老
성경봉독(聖書朗読)	마(マタイ)1:1-17	.....	司会者	
찬	양(讚)	揚(揚)	하나님의 교회	聖歌隊
설	교(説)	教(教)	「尊い系図」	説教者
			거룩한 계보	
기	도(祈)	禱(禱)	.....	説教者
찬	송(讚)	頌(頌)	179(新185)	.....
헌	금(獻)	金(金)	.....	同
감사기도(感謝祈祷)	.....	.....	説教者	
광	고(お知らせ)	.....	司会者	
☆송	영(頌)	栄(栄)	1	一同起立
☆축	도(祝)	禱(禱)	.....	説教者
☆표는 일어나 주시기 바랍니다			(☆印はご起立下さい)	

昼食を共にしながら交わりの時間 今調：女性会 来調：青年会

《예배봉사위원회(礼拝奉仕委員)》

	이번주(今週)	다음주(来週)
司会	裴良一長老	俞正根長老
祈祷	金昌日長老	嚴敞俊長老
午後	韓日合同礼拝	金仁姫勸士
水曜	村上正子執事	李倫貞執事
通訳	吉井秀夫長老	吉井秀夫長老 金政芸執事
	10月	11月
献金	柳末生執事 尹日鉉執事 裴弥生執事 李洋子執事	崔永子執事 橫山正一執事 俞槿喜執事 金博美執事
案内	横山正一執事 孫菊枝執事	国崎秋助執事 許仁子執事
	新來会者班 金仁姫勸士	新來会者班 趙和子勸士
聖研	主日聖書班 尹善博牧師	主日聖書班 金正煥長老

☆ 同時通訳をしています。必要な方は通訳機を入り口受付からお受け取り下さい。
☆ 同時通訳をしています。必要な方は通訳機を入り口受付からお受け取り下さい。

교토 한일교회 합동 예배

『京都韓日教会合同礼拝』

◇日時：10月5日(主日) 午後3時
◇場所：在日大韓基督教会 京都教会
◇主催：在日大韓基督教会(関西地方会 京都地区)
日本基督教団(京都教区 京都南部地区)

오늘 오후 예배는 교토한일교회 활동예배로 일본 기독교단과 함께 드립니다. 봉사담당자는 2시까지 4층 예배당으로 모여주시기 바랍니다.

本日の午後礼拝は京都韓日教会合同礼拝として、日本基督教団と合同で礼拝を献げます。奉仕担当者は2時まで4階礼拝堂にお集まり下さい。

聖餐奉仕：嚴敬俊長老
獻金奉仕：金仁姬勸士
奏樂奉仕：李栄惠執事
聖歌隊奉仕：聖歌隊
受付奉仕：趙和子勸士

◎ 수요예배 (水曜礼拝)

10月 8日 午後7:00 伴奏：裴弥生執事
司会：村上正子執事 讚頌：409・405
説教者：尹善博牧師 聖書：マルコ7章31-37
説教題：群衆に与えられた癒し(무리에 주신 치유)

◎새벽기도회(早朝祈祷会) 午前 6:00

火曜日	[マ	ラ	キ	3章	講解]	引導者	: 林 明	牧師
水曜日	[マ	タ	イ	1章	講解]	引導者	: 高 善	長牧
木曜日	[マ	タ	イ	2章	講解]	引導者	: 尹 明	牧師
金曜日	[マ	タ	イ	3章	講解]	引導者	: 林 善	牧師

◆先週の統計◆

出席	礼拝					早朝祈祷会				聖書勉強会				
	午前	午後	水曜	CS	中高	火	水	木	金	主日	青年	シリバ-		
計	1	3	8	55	21	9	2	6	13	10	12	5	14	-

献金	《十分の一献金》	尹熙淑 高博·片石登喜子 柳末生 嚴敬俊·金仁姫 李秋子 無名2名
	《感謝献金》	尹載旺·金恩瑛 崔赫宰·李玗姪 無名1名
	《海外宣教献金》	無名1名
	《建築献金》	嚴敬俊·金仁姫 青年会
	《献花献金》	李連順
	《ノートパソコン献品》	吉井秀夫

교회소식(お知らせ)

오늘 오후예배는 교토한일교회 합동예배입니다.
본日の午後礼拝は京都韓日教会合同礼拝です。

오늘 점심 식자재 일부는 교회 성도가 제공해 주셨습니다.
本日の昼食の食材一部は教会の聖徒が提供して下さいました。

◆오늘의 모임(本日の集い)

◎CS教師会(昼食後)

◆앞으로의 행사(今後の行事)

◎10月12日(主) 勧士会(午後12時30分、牧師室)

委任式・推戴式・感謝節・クリスマス 委員会
(午後1時、堂会室) ※各部長は必ず参加して下さい
定期諸職会(午後礼拝後、礼拝堂)
準備堂会(諸職会後、堂会室)

◎10月18日(土) ラブソナタ 集会(午後7時、礼拝堂)

◎10月19日(主) 関西地方サンクスフェスティバル
(午後3時30分、大阪北部教会)

◆관서지방 여성연합회 1일 연수회(関西地方女性連合会 1日研修会)

관서지방 여성연합회 창립60주년 기념 1일 연수회가 교토교회
에서 있습니다. 식사봉사하시는 분은 8시30분까지 모여주시기
바랍니다.

関西地方女性連合会創立60周年記念1日研修会が京都教会で行われ
ます。食事奉仕される方は8時30分までに集まって下さい。

10月7日(火)10時~15時30分 参加費：1000円(昼食付)

講師(お話し・演奏)：小堀英郎執事

◆10月 10日(金) 京都レギュースランチョン

참가자는 당일 9시 30분까지 리가 라이얼호텔京都에 모여 티겟을
받아주십시오.

参加者は、当日9時30分まで、リガ ロイヤルホテル京都に集合してチケット
を受け取ってください。

◆가을 대심방 일정(秋の家庭訪問の日程)

· 1区域 10月22日(水) · 2区域 11月14日(金)
· 4区域 10月 3日(金) · 11区域 11月11日(火)

◇사무연락(事務連絡)

12일(주) 정기제작회보고서 작성을 위해 9월활동보고를 각부 책
임자는 10일(금)까지 사무실에 제출해 주시기 바랍니다.

12日(主)定期諸職会報告の為、9月活動報告を、各部責任者は10日
(金)まで事務室まで提出して下さる様お願いします。

이달의 기도(今月の祈り)

◇信徒の方たちの信仰と健康のために!(성도님들의 신앙과 건강을 위해서!)

◇京都地区諸教会の働きのために!(교토지역 교회들의 사역을 위해서!)

◇京都教会の働きのために!(교토교회의 사역을 위해서!)

◆礼拝堂は祈りの場です。1階ロビー、3階多目的室以外での私語は慎みましょう。

◆礼拝堂では携帯電話の電源を切るか、マナー モードにして下さい。

◆急な車移動の為に登録番号を事務室まで報告して下されば助かります。